

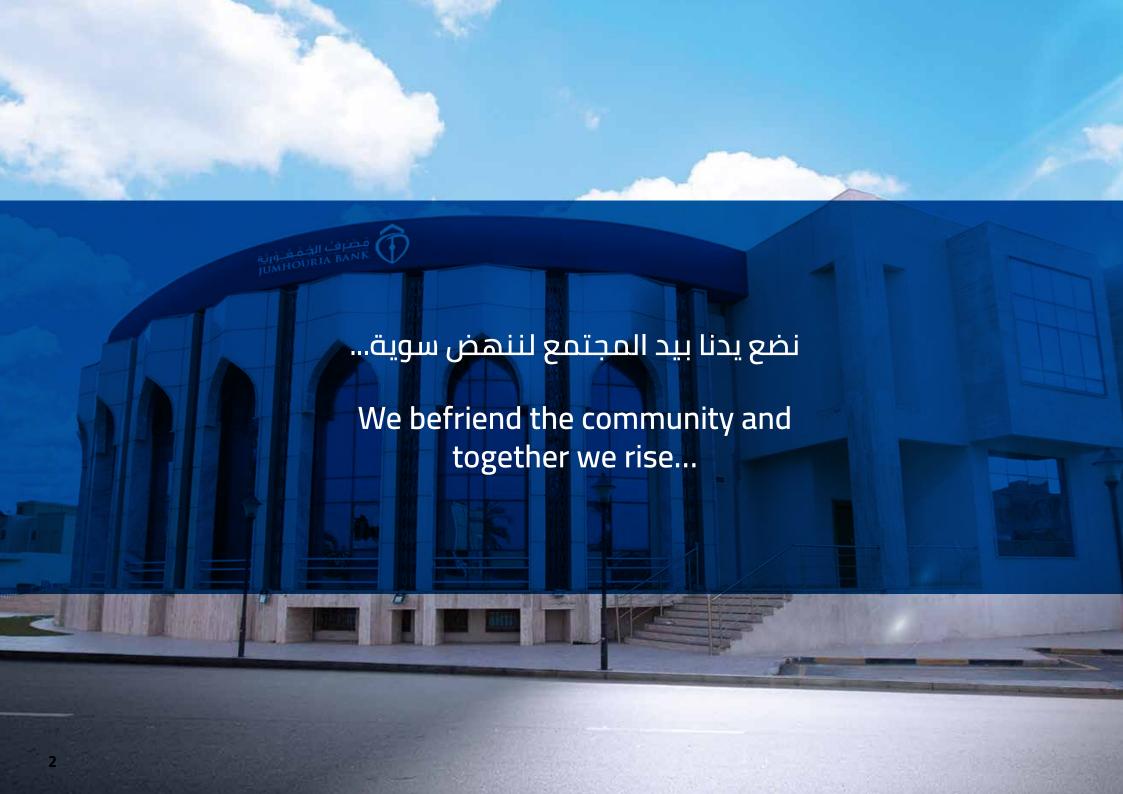




TABLE OF CONTENT جدول المحتويات

نبذة عن المصرف - Corporate Profile	1
الجمهورية - Jumhouria Bank's Journey	4
Figures in the Present and in Recent Years - حقائق وأرقام	9
Services for Individuals - خدمات الأفراد	11
Services for Companies - خدمات الشركات	12
Card Issuance Services - خدمات إصدار البطاقات	14
مسؤولية مصرف الجمهورية الاجتماعية - Jumhouria Bank's Social Responsibility	15







مسيرة مصرف الجمهورية Jumhouria Bank's Journey



نساهم في نهضة وازدهار ليبيا من خلال دعم مختلف المشاريع خاصة المرتبطة بالصناعة والبنى التحتية, إذ أننا مؤمنون بأهمية بناء أساس متين يضمن لنا التقدم. إن ازدهار بلدنا يضمن وصولنا إلى كافة أصدقائنا المنتشرين في جميع أرجاء ليبيا الخضراء وبحرها الساحر وجبالها الساحرة, وتحسين حياتهم والنهوض بها إلى الأفضل.

We contribute to the development and growth of Libya through supporting all sorts of projects, especially those related to industry and infrastructure. A sound base ensures a sound progress. The more the country grows, the more we rise with branches growing on mountains, in valleys and on shores to serve more friends and make their lives easier and better.





مسيرة مصرف الجمهورية Jumhouria Bank's Journey

تعــود قصتنــا إلــى عــام 1907 عندمــا قامــت الحكومــة الإيطاليــة بالتعــاون مــع الســلطان العثمانــي فــي ليبيــا لتأســيس بنـــك دي رومــا. وفــي عــام 2008 قــرر مصــرف ليبيــا المركــزي دمــج مصرفــي الجمهوريــة والأمــة ليصبحــا مصرفــا واحــدًا.

Ourstory goes back to 1907 when the Italian government and the Ottoman Sultan in Libya established Banco di Roma, then much later in 2008 when the Central Bank of Libya merged Jumhouria and Umma banks under one umbrella; Jumhouria Bank.

مسيرة مصرف الجمهورية Jumhouria Bank's Journey

يتقــدم مصــرف الجمهوريــة بخطــي راســخة وثابتــة نحــو تحقيــق، أهدافه والاستمرار بخدمة المجتمع ألليبي الموجود داخل وخارج

To this day Jumhouria Bank stands firm and strong, moving onwards to achieve its goals and continue serving the Libyan community within the country and abroad as well.

.friends' hands





حقائق وأرقام Figures in the Present and in Recent Years



بلغ إجمالي الأصول في عام 2015 إلى 2.30 مليار ديثار ليبي

Volume of assets in 2015: 30.2 billion Libyan dinars



255

بلـغ إجمالـي الإيـرادات فـي عـام 2015 إلــى 255 مليــون دينـــار ليبـــي

> Revenues in 2015: 255 million LYD



39.7

بلـغ حجـم ميزانيـة المصـرف فـي عـام 39.7 2017 مليـار دينـار ليبـي

The bank's 2017 financial position: 39.7 billion LYD

The bank currently acquires:



47%



60%

يستحوذ مصرف الجمهورية على:

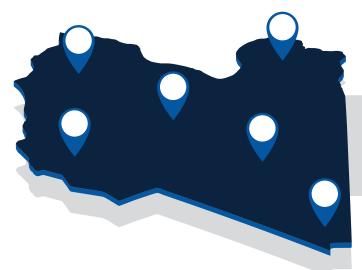
47% من السوق الليبي في قطاع التجزئة 47% of the market's retail sector

60% من الشركات الصغرى والمتوسطة والكبيرة بمختلف أنواعها وأنشطتها 60% of SMEs and big corporates

حقائق وأرقام Figures in the Present and in Recent Years

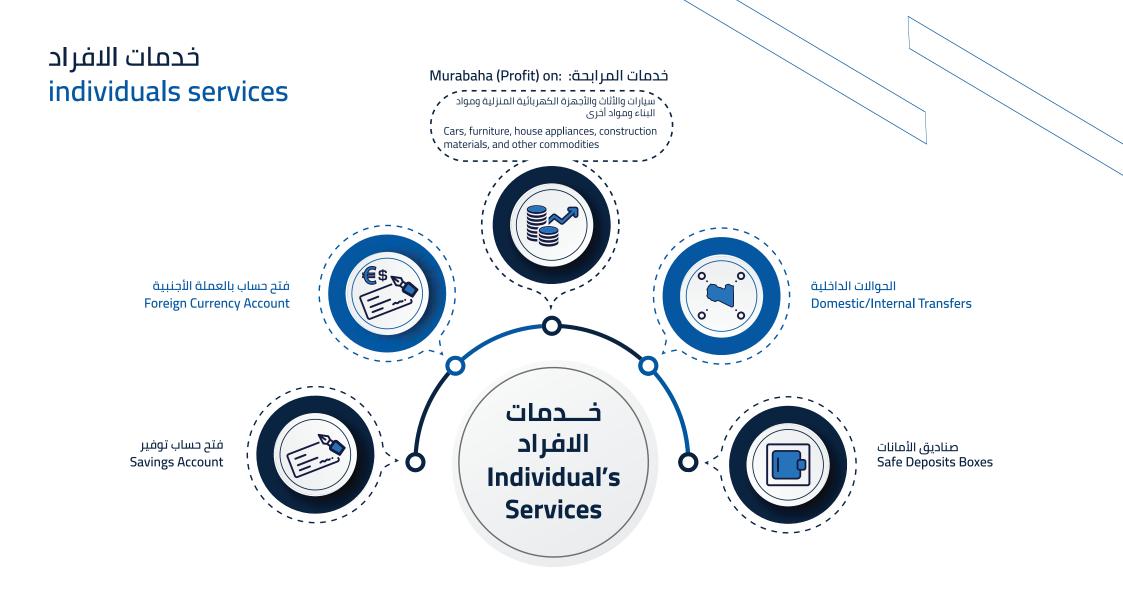
أكثر من **2170** نقطة بيع Over **2170** sales points





عدد فروعنا:

فرع ووكالة موزعين على ست مناطق مختلفة 166 branches & agents across six different regions



يقف مصرف الجمهورية الصديق إلى جانبكم دائمًا أينما كنتم ومهما كانت احتياجاتكم فرضاكم هو غايتنا. Whatever your banking needs are and wherever you are, Your Banking Friend has your back. Our services are easy to obtain and your satisfaction is our gain.

خدمات الشركات المشاركة **Companies services** Musharaka (Sharing) for construction and goods or products مستندات برسم التحصيل الحوالات الداخلية Documentary Credits Collection Domestic/Internal Transfers خدمات الشركات الاعتمادات المستندية المرابحة Documentary Credits as Murabaha (Profit) Means for Payments of Goods Companie's **Services** الحسابات الجارية بالعملات اعتمادات المشاركة Providing letters of credit to **Current Foreign Currency** partner up in purchasing a Account commodity الإجارة التشغيلية (Operational Ijarah (Leasing

نقـدم لكـم باقــة مــن الخدمــات القــادرة علــى تلبيــة كافــة احتياجــات شــركتكم شــركتكم الماليـــة مــن الألــف إلـــى اليــاء ســـواء كانـــت شــركتكم صغيــرة أو متوســطة أو كبيــرة.

Companies of all sorts, whether SMEs or large corporates, our services can cover all your basic and advanced needs. We can take care of your financial needs from A-Z.

ستسـاعدكم خدماتنــا علــى توســيع شــركاتكم وتســهيل حياتكــم, فباســطاعتنا مســاعدتكم لتكونــوا جــزءًا مــن المشــاريع الحيويـــة المنتشــرة فــي البــلاد.

Our services can help you make your company bigger and the lives of a lot of people better. Aside from basic financial services integrated with the most advanced and modern technology, we can help you be part of vital projects in the country as well.



خدمات إصدار البطاقات Card Issuance Services



بطاقة الرائد Al Raed Card



بطاقة الصديق (محلية بخصم مباشر) The Friend/Sadeeq Card (local card with direct billing)



بطاقة (دروب) المسبقة الدفع (خاصة بالطلبة) The (Doroub) Prepaid Card for Students



بطاقة مدى (فيزا) The Mada Card (VISA)



بطاقة BLUE The Blue Card



بطاقة PLATINUM Card

خدمات إصدار البطاقات

Card Issuance Services

ســواء كنــت مقيمًــا فــي ليبيــا أو خارجهــا أو كنــت طالبًــا أو موظفًــا, فــإن مصــر ف الجمهـوريــة ســيوفر لــك البطاقــة الملائمــة لاحتياجاتــك.

Whether you are residing in Libya or abroad, and whether you are a student or an employee, Jumhouria Bank has the right card for you.

بإمكانـك سـحب أمـوال المنحـة الدراسية الخاصـة بـك، ودفـع النقـود فـي أي نقطـة بيـع سـواء كانـت فـي المتاجـر المحليـة أوالدوليـة. بالإضافـة إلـى شـراء تذاكـر الطائـرة. نوفـر لعملائنـا بطاقـات مدمجـة وآمنـة للغايـة وسـهلة الاسـتخدام. تشـمل خدمـات بطاقاتنـا بإمـكان الأفـراد الذيـن لا يملكـون حسـابًا فـي مصـرف الجمهـوري الاسـتفادة مــن إحــدى بطاقاتنـا واسـتخدامها لسـحب النقــود مــن أجهــزة الصـراف الآلــي وحتــى دفـع النقــود فــي نقــاط البيــع. يثبــت هــذا مـدى سـعينا لأن نكـون الصديـق الأمثـل للمجتمــع الليبـي.



Withdraw your scholarship money, pay at any point-of-sale (PoS) in local shops and internationally. Purchase plane tickets. Compact, highly safe and easily used cards are at your command. Even those without a Jumhouria Bank account can benefit from one of our cards, use them to withdraw from ATMs and even pay at PoS, which shows how far we've gone to be friend the Libyan community's Banking Friend.

مسؤولية مصرف الجمهورية الاجتماعية Jumhouria Bank's Social Responsibility

إليكم بعض مشاريع المسؤولية الاجتماعية التي قمنا بها:

Here are some of the CSR projects that we worked on:

Social responsibility lies at the core of our work and services. Our duty towards the community is to help it grow and prosper through our support.

تقع المسؤولية الاجتماعيـة فـي صلـب اهتمامـات وخدمـات مصـرف الجمهوريـة, إذ نسـعي

نحن بصدد افتتاح مركز ثقافي في المبنى القديم لبنك دي روما ويعمل المركز على استقبال الطلبة بالإضافة إلى مكتبة ومرافق مزودة بتقنيات حديثة, كما أنه يعرض آلالات قديمة

We are working to open a cultural center at the old building of Banco di Roma where students are received and provided with a library, modern technology and even exhibited old machines



قمنا بصيانة نافورة ميدان الشهداء التي تعد نصبًا تذكاريًا تاريخيًا يعود إلى المرحلة الاستعمارية, حيث شنق فيها ١٤ شهيدًا أبان الاحتلال الإيطالي

We maintained the Martyrs' Square Fountain; a significant historical memorial that honors the 14 martyrs executed there during the Italian conquest



نعمل بشكل مستمر مع الجامعات والمؤسسات العلمية ومراكز الأبحاث, حيث نستقبل سنوياً أعداداً من الطلبة والباحثين ليتم تدريبهم في مكاتبنا وفروعنا

إلىّ المساهمة بنهضـة مجتمعنـا.

We constantly contribute to universities, scientific and research institutions through receiving a set number of students annually to train in our different branches







الإدارة العامة ، شارع عمر المختار | طرابلس - ليبيا Head office: Omar elmokhtar St. | Tripoli - Libya

هاتف: 4442541/45 عالية: 21 4442541/45 عالية: 21 4442541 + 218 21 3334031/35, +218 21 4442541 عالية: Fax: +218 21 3332505, +218 21 4442476 ص.ب: P.O Box: 685-3224 بسويفت: wift code: jamblyltxxx

F-mail: jum@jbank.ly : بريد إلكتروني الموقع الالكتروني: Website: www.jbank.ly السجل التجاري Commercial Register 429